



# MEMORIA 2011







## Acciones de promoción turística



## Segovia en la Feria Internacional de Turismo de Madrid (FITUR)

Del 19 al 23 de enero, Turismo de Segovia participó en FITUR 2012, que se celebró en el Recinto Ferial Juan Carlos I, en Madrid.

El área de Turismo tuvo presencia en el pabellón de la Junta de Castilla y León, y junto al Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad, la Red de Juderías de España-Caminos de Sefarad y la Red de Ciudades Ave.

Entre las novedades, se presentó la nueva web de la Central de Reservas y la Tarjeta Turística "Amigos de Segovia".

## Actuaciones conjuntas entre el Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España y la Ciudad de Madrid, centradas en Japón y Estados Unidos

Ambas entidades presentaron en FITUR, el 19 de enero, sus actuaciones para seguir desarrollándose en 2011 como grandes destinos turísticos y desarrollando paquetes turísticos en los mercados nipón y norteamericano.

El objetivo en Japón fue contar con una agencia de representación local para

desarrollar acciones promocionales durante todo el año y continuar con la colaboración del tourperador japonés JTB.

En cuanto al mercado estadounidense, se puso en marcha una campaña en colaboración con Virtuoso, el consorcio turístico de agentes de viajes premium más importante en Estados Unidos.



Feria Internacional de Turismo



## Promoción de la revista Vive Segovia, en FITUR

Entre los días 19 y 23 de enero, el Área de Turismo del Ayuntamiento de Segovia promocionó en la Feria Internacional de Turismo la revista Vive Segovia.

La publicación contiene información sobre los productos y servicios turísticos que se ofrecen a través de la Empresa Municipal de Turismo de Segovia y la Central de Reservas. También contiene información sobre los monumentos y museos de la ciudad.



## "Los cinco días de El Dorado"

Por sexto año consecutivo, los restaurantes pertenecientes a la Asociación para la Promoción del Cochinillo de Segovia -Procose- celebraron los "5 días de El Dorado", entre el 7 y 11 de febrero. Durante estos días, los establecimientos redujeron al 50% el precio presente en la carta de la ración de cochinillo marca de garantía. La actividad estuvo también vinculada a la exposición en el Torreón de Lozoya bajo el título "Lamolla, espejo de una época"; de manera que quienes acudieron a Segovia a comer cochinillo asado pudieron disfrutar también de esta muestra de arte.



## El juego del Trivial del Acueducto, en Facebook

El Trivial del Acueducto, que ya se había puesto en marcha en 2009 en la web de Turismo, llegó en febrero de 2011 a Facebook con el objetivo de conseguir mayor difusión. El juego consistió en cien preguntas relacionadas con la temática del Acueducto de Segovia, y su objetivo fue difundir el Acueducto de una manera pedagógica y divertida.

Con motivo de la implantación de este juego en Facebook, la Concejalía de Turismo premió al jugador con más puntos con dos noches de alojamiento para dos personas en Cáceres.

## Segovia como modelo de gestión turística en el I Congreso de Turismo “Destino Lugo”

Claudia de Santos, Concejala de Patrimonio Histórico y Turismo de Segovia, impartió el 10 de febrero una conferencia sobre la Gestión Turística en la Ciudad Patrimonio Mundial de Segovia, en el I Congreso de Turismo Destino Lugo.

El congreso se celebró los días 9 y 10 de febrero, con el objetivo de dar a conocer distintas experiencias de gestión turística y crear un espacio de debate para los

profesionales y las administraciones implicadas en el turismo de Lugo, así como el análisis de distintas alternativas de coordinación para la promoción del turismo de la provincia.



## II Tour España Histórica 2011

El 27 de marzo comenzó en Segovia el II Tour España Histórica 2011, formado por una caravana de coches clásicos que recorrieron durante 6 días una selección de ciudades Patrimonio de la Humanidad. La concentración de coches participantes tuvo lugar junto al Acueducto de Segovia, y los vehículos estuvieron expuestos al público hasta el día siguiente, cuando los participantes marcharon rumbo a Ávila.

## Segovia, en la web de Abertis Autopistas

El portal web de Abertis Autopistas [www.autopistas.com](http://www.autopistas.com), eligió desde abril hasta el 15 de junio a Segovia como portada de sus propuestas de itinerarios turísticos en su sección "De ruta por..." El itinerario propuesto por Turismo de Segovia y la Oficina de 2016 ofreció un recorrido de 2 días por la ciudad con interesantes propuestas para aprovechar al máximo la estancia en la ciudad.



abertis

## Segovia se promociona en Roma

El fin de semana del 17 al 19 de junio, el Área de Turismo del Ayuntamiento promocionó en Roma la ciudad de Segovia.

La jornada del 18 de junio, los asistentes pudieron degustar judiones y ponche segoviano, elaborados por la Asociación de Cocineros de Segovia. Durante todo el día se pudieron contemplar diversos vídeos sobre el Trazado del Acueducto de Segovia, la recuperación del Cementerio Judío, la Senda de los Molinos, la Cacería de Regantes o la recuperación de diversos tramos de la Muralla, así como otros vídeos genéricos de la ciudad, su cultura y gastronomía.

El domingo 19, Segovia promocionó especialmente los cuatro proyectos llevados a cabo en el marco del Programa de Recuperación del Patrimonio Histórico para su mejor uso turístico.

Durante el fin de semana se promocionó de manera especial el estudio del español en Segovia, y también se distribuyó material promocional de la ciudad.

## Inauguración y Jornada de Puertas Abiertas en la Real Casa de Moneda de Segovia

El 29 de junio, coincidiendo con la

festividad de San Pedro, tuvo lugar en Segovia la Inauguración Oficial de la Casa de la Moneda. Cerca de un centenar de personalidades segovianas fueron invitadas a la inauguración, y durante todo el día se celebró la jornada de puertas abiertas, además de varias visitas guiadas a la Ceca.



## Concurso Internacional de Producción de Vídeos “Mi ciudad, nuestro patrimonio mundial”

La ciudad de Segovia se inscribió como participante en el concurso “Mi ciudad, nuestro patrimonio mundial”, lanzado por las Ciudades del Patrimonio Mundial (OCPM). El concurso estuvo dirigido a los jóvenes pertenecientes a dos grupos de edad, de 14 a 17 años y de 18 a 21 años, y su finalidad fue lograr que los jóvenes adquiriesen un mayor conocimiento del patrimonio mundial, además de implicarlos en el proceso de conservación y valorización de las ciudades reconocidas como tesoros de la humanidad.

## Japón e Israel más cerca de Segovia

El 22 de septiembre, Claudia de Santos recibió a un grupo de periodistas y agentes de viaje de Israel interesados en la Judería y sus posibilidades turísticas. El press trip lo integraron la Directora de la agencia de viajes israelí Roots and Routes, Leah Netzer, y 5 medios de comunicación israelíes. Seguidamente, Claudia de Santos recibió al profesor Hirotaka Tateishi, del Departamento de Estudios Hispánicos de la Universidad de estudios extranjeros de

Tokyo, y al Sr. Hisaki Masao, que realiza una tesis en la Universidad de Alcalá de Henares sobre los judeo-conversos. Ambos vinieron acompañados por el profesor José Ubaldo Bernardos Sanz, del departamento de Economía Aplicada e Historia Económica de la Universidad Nacional de Educación a Distancia y por Teresa Llorente, profesora de Historia del Arte del Instituto Andrés Laguna. Todos ellos pudieron conocer de primera mano el trabajo realizado desde el Área de Turismo del Ayuntamiento para promocionar la ciudad a través de la Red de Juderías y del Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España.



## Promoción de Segovia en Londres

El 8 de octubre, la concejala de Patrimonio Histórico y Turismo, Claudia de Santos, presentó en Londres los proyectos de rehabilitación llevados a cabo dentro del proyecto de “Recuperación del Patrimonio Histórico de Segovia para su mejor uso Turístico”. El encuentro se celebró en el Instituto Español “Vicente Cañada Blanch” de Londres, al que asistieron entre otros el Consejero de Educación en Reino Unido, D. Jesús Fernández y numerosos educadores y alumnos, que además pudieron conocer la oferta de turismo idiomático de Segovia y participar de los talleres de gastronomía y tradición oral segovianas.

## Claudia de Santos promociona en Portugal el Geoturismo por Segovia

En el marco del Congreso Internacional de Geoturismo celebrado en la ciudad portuguesa de Arouca, la Concejala de Patrimonio Histórico y Turismo del Ayuntamiento de Segovia ofreció una conferencia en inglés, bajo el título “Geotourism in the city of Segovia (Spain): a complement and an alternative to traditional tourism” (“Geoturismo en la ciudad de Segovia: un complemento y alternativa al turismo tradicional”).

Los expertos en geoturismo asistentes al Congreso Internacional tuvieron igualmente la ocasión de conocer el libro “De roca a roca. Descubre el patrimonio geológico de la ciudad de Segovia”, elaborado por Andrés Díez-Herrero y Juana Vegas Salamanca, expertos del Instituto Geológico y Minero de España.



## Segovia, presente en la Feria de Turismo Interior

El Área de Turismo de Segovia participó, un año más, en la Feria de Turismo Interior (INTUR), celebrada en Valladolid del 24 al 27 de noviembre.

A través de varios stands como el pabellón de Ciudades Ave y el del Patronato Provincial de Turismo, la capital ofreció sus productos turísticos e información específica de las novedades más interesantes para los visitantes, donde cobró especial protagonismo la Real Casa de Moneda.

A través de la oficina Segovia Convention Bureau, Segovia participó también en el mercado INTUR Negocios, junto a numerosos representantes de comercios internacionales.





## Actividades



## Inauguración del “IV Ciclo de Actividades en la Judería de Segovia”

El jueves 17 de marzo arrancó el IV Ciclo de Actividades en la Judería, un amplio y variado programa organizado por la Empresa Municipal de Turismo y Casa Sefarad-Israel, que se extendió de marzo a diciembre.

El Ciclo fue inaugurado con la exposición del pintor argentino Abel Raskkin, en la Sala de Exposiciones del Teatro Juan Bravo. La presentación estuvo seguida de la actuación de música y tango del grupo Albarache.

## Conferencia: “La Comunidad judía en el momento actual”

El sábado 26 de marzo, tuvo lugar en el marco del IV Ciclo de Actividades en la Judería la conferencia de Isaac Querub Caro, presidente de Yad-Vashe (Asociación del Museo del Holocausto) en España. La conferencia, titulada “la Comunidad judía en el momento actual” aportó interesante información sobre los 40.000 judíos que viven hoy en día en España y desarrollan su actividad profesional en muy diferentes ámbitos.



## Comienzo del programa de Visitas Dinamizadas y Aventuras en Familia del Ayuntamiento de Segovia Segovia para niños iy padres!

El 1 de abril comenzó el plazo de inscripción para ambos programas. Las Visitas Dinamizadas propusieron durante los domingos un viaje de aproximadamente una hora y media por la historia de la ciudad, acompañados del entrañable arriero Claudio. La gran novedad fueron las Aventuras en Familia, que apostaron por divertidos y originales talleres para disfrutar en familia, como por ejemplo fotografía, cerámica o decoración del arte mudéjar, y se desarrollaron de mayo a septiembre.

## Conferencia a cargo de Miguel Salmerón Infante

Dentro del IV Ciclo de Actividades en la Judería, Miguel Salmerón Infante impartió una conferencia el 2 de abril, bajo el título "Kurt Weill y Arnold Schönberg: música contemporánea, judaísmo y política".

Miguel Salmerón Infante -Profesor Contratado Doctor de Estética y Teoría de las Artes en el Departamento de Filosofía de la Universidad Autónoma de Madrid-; abordó en esta conferencia la música

contemporánea, desde las perspectivas del judaísmo y la política, centrándose en la biografía de Kurt Weill y Arnold Schönberg.



## El cine japonés, más cerca de los segovianos

Entre los días 14 de abril y 1 de junio se desarrolló en Segovia el Ciclo de Cine Japonés, organizado por el Ayuntamiento de Segovia y la Fundación Japón. Durante este ciclo se proyectaron 8 películas que permitieron a los segovianos repasar la historia del cine nipón. Las películas se seleccionaron por parejas, cada una de ellas compartiendo una temática o estilo que dio título a un mini ciclo. Además, las parejas estuvieron formadas por una cinta clásica y una contemporánea, estableciendo un diálogo entre tradición y modernidad.



### CICLO DE CINE JAPONÉS

del 14 de abril al 1 de junio

**|C|** LA CÁRCEL  
FILMOTECA DE SEGOVIA

**-14 de abril**  
"Air Doll" - Hirokazu Kore-eda (2009)

**-20 de abril**  
Cuentos de la luna pálida - Kenji Mizoguchi (1953)

**-27 de abril**  
La señorita Dye - Kenji Mizoguchi (1951)

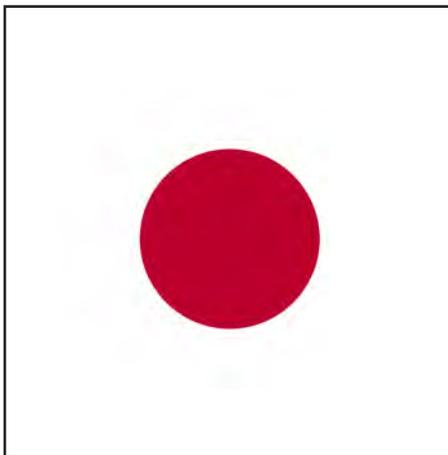
**-4 de mayo**  
"Zenzen Daijōbu- Fina, Totally Fine" - Yosuke Fujita (2009)

**-11 de mayo**  
Fruta Loca - Kou Nakahira (1956)

**-18 de mayo**  
2/Due - Nobumitsu Suwa (1997)

**-25 de mayo**  
"9 Souls" Toshiaki Toyoda (2003)

**-1 de junio**  
"Battles without Honor and Humanity"- Kinji Fukasaku (1973)

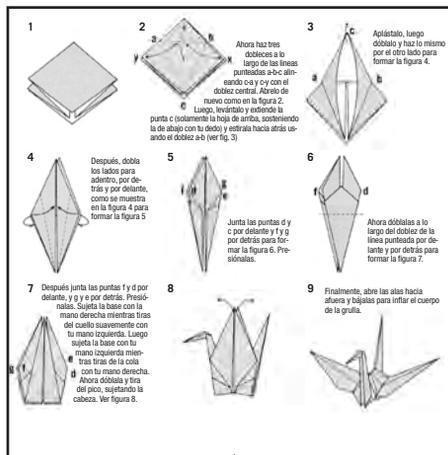


## Presentación de la programación de Domingos de Patrimonio

El 17 de abril comenzó el programa de Domingos de Patrimonio, que a lo largo del año incluyó 15 visitas a espacios patrimoniales y rutas que permitieron a turistas y segovianos acercarse al legado histórico, natural e industrial menos conocido de Segovia. El ciclo se inauguró con el proceso de fabricación de paños, y entre las novedades del programa estuvieron las visitas a la antigua prisión provincial; la cerería de la calle Licenciado Peralta; el descubrimiento de la riqueza del traje regional; la charla sobre la dulzaina, su evolución y otros instrumentos de doble caña; o el proceso de fabricación de paños.

## Taller de grullas en solidaridad con el pueblo japonés

El Ayuntamiento de Segovia, a través del Área de Turismo, colaboró con la iniciativa "Japón" organizando el fin de semana del 16 y 17 de abril un Taller de Grullas. El objetivo del taller fue elaborar 1000 grullas de papel, que se colocaron en el Centro de Recepción de Visitantes, para mostrar la solidaridad con las víctimas del terremoto del 11 de marzo en Japón. El taller lo impartió la japonesa afincada en Segovia, M<sup>a</sup> Ángeles Estévez.



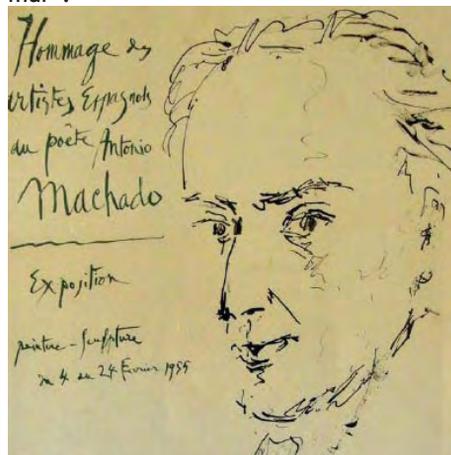
## Segovia celebra el Día Internacional de los Monumentos y Sitios

El 18 de abril, Segovia celebró El Día Internacional de los Monumentos y los Sitios, que fue instaurado el 18 de Abril de 1982 por ICOMOS. Esta jornada ofreció la ocasión de sensibilizar al público sobre la diversidad del patrimonio cultural y sobre los esfuerzos que requiere su protección y su conservación. El objetivo de 2011 fue promover la conservación y la protección de la Herencia Cultural del Agua, por lo que, para celebrar este día, Turismo de Segovia ofreció una visita guiada por la Senda de los Molinos.



## I Concurso de Relatos Cortos Un día de Machado en Segovia

El Área de Turismo del Ayuntamiento convocó el I Concurso de Relatos Cortos Un día de Machado en Segovia. El concurso estuvo destinado a alumnos de la ESO de los IES de Segovia capital y provincia, y el premio reconoció los relatos cortos que, por su calidad literaria, destacaron los lugares y aspectos más significativos del paso de Antonio Machado por Segovia. Celia de Andrés Lobo, estudiante de 4º de ESO en el I.E.S. Andrés Laguna de Segovia, fue la ganadora del concurso, gracias a su relato "Camino hacia la mar".



## Conferencia de Francisco Javier Mosácula María

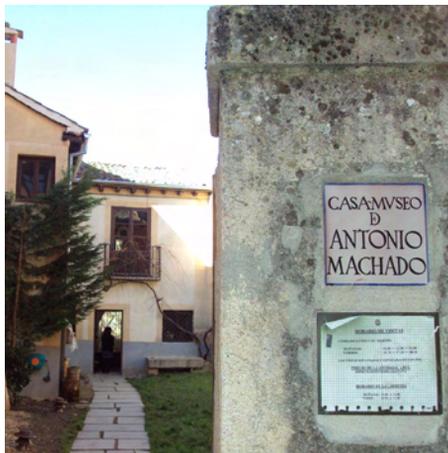
El sábado 7 de mayo se desarrolló en el Centro Didáctico de la Judería la conferencia "Prejuicios sociales en la Edad Moderna". Los regidores segovianos de origen converso", a cargo de Francisco Javier Mosácula María, Doctor en Historia por la Uned. Previamente a la conferencia se presentó el nuevo vídeo promocional de la Judería de Segovia.

## Segovia festeja el Día Internacional de los Museos

La Casa Museo de Antonio Machado y el Centro Didáctico de la Judería celebraron el 18 de mayo una jornada de puertas abiertas para conmemorar el Día Internacional de los Museos, que pretendió concienciar al público sobre el papel de los museos en el desarrollo de la sociedad.

## Conferencia de Arnaldo Liberman

Enmarcado en el IV Ciclo de Actividades en la Judería de Segovia, el psicoanalista rindió homenaje a Gustav Mahler en el centenario de su fallecimiento. En esta conferencia, impartida el 21 de mayo, Liberman recuperó para la actualidad a este músico excepcional.



## Conferencia de Rafael Ruiz

Bajo el título “Comer o no comer, dos hitos de la cultura segoviana en conflicto: el mundo judío y el cerdo”, Rafael Ruiz impartió el 28 de mayo una conferencia en el Centro Didáctico de la Judería, en el marco del IV Ciclo de Actividades en la Judería. En esta conferencia trató los hábitos culinarios que forman parte indisoluble de las diferentes culturas.

## Conferencia de Elisa Martín

El 4 de junio, dentro del programa del IV Ciclo de actividades en la Judería de Segovia, tuvo lugar la conferencia “Poetas mujeres sefardíes de los siglos XX y XXI: identidad y testimonio”, por Elisa Martín. La conferencia expuso algunas de las dificultades de proyección de la literatura sefardí, en concreto para las mujeres.

## La zona periurbana en la Segovia medieval

El 5 de junio tuvo lugar la visita La Segovia urbana en la zona medieval, enmarcada en el Programa de Los domingos de Patrimonio. La visita estuvo guiada por Rosario Domínguez Jimeno, licenciada en Ciencias Biológicas y Master en Educación Ambiental, y autora de diferentes publicaciones relacionadas con

el patrimonio natural, cultural e histórico de Segovia. En la visita, se conoció la zona periurbana de la ciudad medieval, en la que se encuentran las huertas y los primeros asentamientos monásticos.

## Aventuras en Familia

El domingo 5 de junio se desarrolló el segundo taller de Aventuras en Familia, dentro del programa de actividades Segovia para niños y padres!. Un grupo de 30 niños y padres conocieron el Monasterio de Santa María del Parral, y los más pequeños elaboraron su propio códice, como lo hacían los monjes en la Edad Media.



## Taller de musicoterapia

El sábado 11 de junio, dentro del programa del IV Ciclo de Actividades en la Judería de Segovia, tuvo lugar el Taller de Musicoterapia con música judía dirigido por Isabel Luñanski. Isabel Luñanski es profesora de música por el Conservatorio Dima de Buenos Aires y Musicoterapeuta por la Facultad de Medicina de la Universidad del Salvador de Buenos Aires.

## Doble conferencia: María Cherro de Azar y Graciela Tevah de Ryva

Dentro del programa del IV Ciclo de actividades en la Judería de Segovia, tuvo lugar una doble conferencia el 7 de junio. María Cherro de Azar, trató el tema de “El Judeo-español, en expresiones y refranes”; y la intervención de Graciela Tevah de Ryva, se tituló “Buenos Aires y los sefardíes: aspectos coloridos de la vida cotidiana”.



## Incorporación de nuevas rutas en el programa “Conoce Segovia”

El 11 de Julio comenzó el programa de visitas guiadas “Conoce Segovia”, que se extendió hasta el 11 de septiembre. Dos nuevas rutas, El románico civil y religioso y la visita a la Casa de la Moneda, se incorporaron a las ya habituales Por la Judería de Segovia y Patrimonio de la Humanidad.

## Visita a la Cueva de Santo Domingo de Guzmán

Enmarcado en el programa de Domingos de Patrimonio, el día 3 de julio tuvo lugar la visita Un lugar emblemático: La Cueva de Santo Domingo de Guzmán. Santo Domingo de Guzmán permaneció en Segovia hasta 1218, y su memoria se conserva en esta cueva natural, fuera de la ciudad y próxima al río Eresma. La visita estuvo guiada por Francisco Egaña Casariego, Doctor en Historia del Arte por la Universidad de Oviedo.

## IV Ciclo de Cine Israelí

Durante los sábados del mes de agosto tuvo lugar en la Casa de Abraham Senear –en la Judería de Segovia- el IV Ciclo de

Cine Israelí, una selección de cintas que por su temática o por la nacionalidad de sus directores y actores acercaron a los segovianos a la cultura judía. El ciclo comenzó el 6 de agosto con la presencia de Jesús Arcos, Director de Proyectos Culturales de la Agregaduría Cultural de la Embajada de Israel en España, y la proyección de la película israelí “Al final del mundo, gire a la izquierda”. El resto de películas que se proyectaron en agosto fueron “Ushpizin, los invitados”; “Día a día”, y “La Burbuja”.

**IV CICLO de CINE ISRAELÍ** AGOSTO 2011

Los actores de las películas de agosto se exhibirán en el Cine de Segovia. Momento en colaboración con la Embajada de Israel y Casa de Abraham Senear - lugar de proyección de películas de agosto del ciclo de cine.

Conoceremos la importancia del cine israelí y el contexto de la cultura de Segovia, de un entorno privilegiado y especial como es el Patio de la Casa de Abraham Senear.

**Sábado 6**  
**AL FINAL DEL MUNDO GIRE A LA IZQUIERDA**  
Sábado 13  
**USHPIZIN, LOS INVITADOS**  
Sábado 20  
**DÍA A DÍA**  
Sábado 27  
**LA BURBUJA**

**Patio Casa de Abraham Senear**  
Calle Judería Vieja, 12 - Segovia  
Horas: 12.00 h. Precio: 2 euros.  
Información y venta de entradas:  
Central de Reservas de Segovia (Centro de Reservas de Turismo)  
agosto 1 - tel: 971 44 47 31

## Taller de cerámica romana

El domingo 24 de julio se desarrolló el taller ¡Trabaja la cerámica como lo hacían los romanos! , en el cual los romanos explicaron distintos sistemas de alumbrado en Roma, así como las herramientas que se utilizaban en alfarería antes de fabricar objetos cotidianos de su época como las lucernas y las máscaras de teatro.

## Visita a la casa-museo Vaquero

Incluido en el programa de Domingos de Patrimonio, el 24 de julio tuvo lugar la visita Una casa singular: La casa-museo Vaquero. El Arquitecto, escultor y pintor, Joaquín Vaquero Palacios mantuvo una estrecha vinculación con Segovia durante más de tres cuartos de siglo. La visita estuvo guiada por Francisco Egaña Casariego, Doctor en Historia del Arte por la Universidad de Oviedo.

## Actividades en la Casa Museo Antonio Machado

Los días 19 y 26 de agosto se desarrolló el I Taller de Escritura en la Casa Museo Antonio Machado. El taller estuvo dirigido por la escritora segoviana Maribel

Gilsanz, y en él se trató de potenciar la capacidad narrativa de los participantes, se reflexionó sobre la práctica de la escritura y se dieron algunas nociones sobre la creación literaria.

Por otro lado, el 10 de septiembre se celebró el I Certamen de Pintura Rápida "Machado y Segovia", centrado en la figura de Machado y Segovia (las calles por las que paseó el poeta, casa en la que vivió, I.E.S. Mariano Quintanilla en el que impartió clases, cafés que frecuentó, etc.).



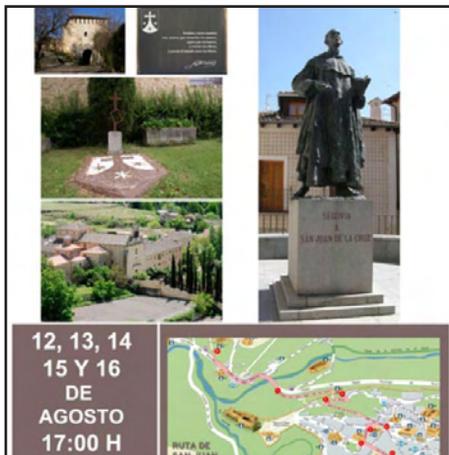
## Yuda, regreso a la Judería

Durante los días 10, 11, 17, 18, 24, 25, 30 y 31 de agosto, los segovianos y visitantes pudieron participar en la visita teatralizada "Yuda, regreso a la Judería". En esta actividad, el grupo de teatro "La imaginación" ofreció una visita basada en la adaptación de la novela "Yuda" de José Antonio Abella. La actividad se desarrolló en varios espacios de la Judería y estuvo acompañada por una solista que interpretó canciones sefardíes y una guía turística que completó la información histórica sobre la judería segoviana.



## Incremento de la oferta del Área de Turismo coincidiendo con la Jornada Mundial de la Juventud

La Empresa Municipal de Turismo de Segovia incrementó su oferta coincidiendo con la celebración en Madrid de la Jornada Mundial de la Juventud, del 16 al 21 de agosto, y la visita del Papa Benedicto XVI. Por ello, se reeditaron planos y el folleto "Segovia, Ciudad Patrimonio de la Humanidad" en diversos idiomas. Además, los días 12,13, 14, 15 y 16 de agosto, se programó la ruta de S. Juan de la Cruz. Como complemento, el viernes 12 de agosto se instaló en el Seminario un puesto de información con la oferta turística de la ciudad y en particular sobre la ruta de S. Juan de la Cruz.



## Visita “La Dulzaina”

Dentro del programa Domingos de Patrimonio, el 21 de agosto tuvo lugar la visita La Dulzaina, guiada por Juan Pablo Barreño, especialista en instrumentos de doble caña; que informó sobre la historia de la dulzaina castellana y otros instrumentos de doble caña en la Península Ibérica.

## Taller de fotografía estenopeica para niños

El sábado 27 de agosto se celebró el último de los cinco talleres del programa “Aventuras en familia”. El taller, bajo el título “Fotografía Segovia con la técnica que utilizaba el poeta Antonio Machado”, permitió a los más pequeños, además de conocer la casa donde vivió el poeta en Segovia, realizar fotografías con la técnica propia de su época.

## XII Jornada Europea de la Cultura Judía

Con el objetivo de contribuir al acercamiento de la cultura judía, los días 1 a 4 de septiembre se celebró la duodécima Jornada Europea de la Cultura Judía (JECJ) bajo el lema “Patrimonio 2.0”. Durante estos días, todas las ciudades

pertenecientes a la Red de Juderías de España invitaron al público a conocer la tradición judía. En particular en esta edición se potenciaron actividades vinculadas a Internet y las redes sociales, y el Área de Turismo del Ayuntamiento de Segovia desarrolló un amplio programa de actividades.



## Día de Solidaridad de las Ciudades Patrimonio Mundial

El 8 de septiembre, un total de 12 actividades formaron el programa del Día de Solidaridad del Patrimonio, cuyo lema en 2011 fue "Juventud y Patrimonio".

El Área de Turismo del Ayuntamiento de Segovia profundizó en el binomio turismo y juventud, con actividades como el "Trivial de Segovia", el rastreo fotográfico "Descubre tu ciudad", el Taller de bailes tradicionales, exhibiciones de skate, jornadas de puertas abiertas y visitas guiadas para jóvenes, entre otras.



## Día Mundial del Turismo

El día 27 de septiembre, el Área de Turismo del Excmo Ayuntamiento de Segovia organizó numerosos actos para celebrar el Día Mundial del Turismo, cuyo lema en 2011 fue "Turismo y acercamiento de las culturas".

La entrevista a Don Lior Haiat, la visita guiada gratuita por el itinerario Patrimonio de la Humanidad, o la oferta de audio guías gratuitas en español e inglés fueron algunas de las actividades que se llevaron a cabo.



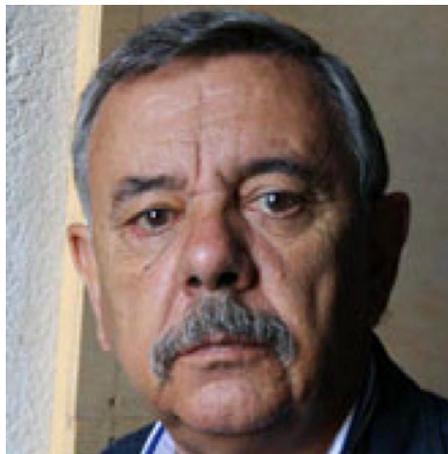
### III Semana Árabe

Celebrada del 3 al 8 de octubre, la III Semana Árabe se planteó como un curso formativo para todo aquel que desee profundizar en la Historia y en sus vinculaciones con el presente.

La importancia de los restos, desde la toponimia (Azoquejo, Alcázar, Alhóndiga...) hasta elementos arquitectónicos, de carpintería o decoración pictórica, merecen dedicarles atención y estudio. Junto a las actividades de la Semana Árabe se editaron 5.000 folletos sobre El Mudéjar en Segovia, para promocionar su conocimiento entre turistas y segovianos.

#### Visita al Alcázar, "Lo mudéjar en la arquitectura y decoración del Alcázar de Segovia."

La III Semana de la Cultura Árabe en Segovia concluyó el 8 de octubre con la visita guiada al Alcázar, denominada "Lo mudéjar en la arquitectura y decoración del Alcázar de Segovia". La actividad fue guiada por José Miguel Merino de Cáceres, Arquitecto Conservador del Alcázar de Segovia y Profesor de la ETSAM de la Universidad Politécnica de Madrid.



## Visita “Conservar los esgrafiados en Segovia”

Incluido en el programa de Domingos de Patrimonio, el 16 de octubre tuvo lugar la visita denominada “Conservar los esgrafiados en Segovia”, guiada por María M. García Pérez - Mínguez; licenciada en Bellas Artes con la especialización de Restauración de escultura por la Universidad Complutense y diplomada en restauración de pintura por la Escuela de Artes y Antigüedades de Madrid.



## Conferencia de Javier Fernández Vallina

Enmarcada en el IV Ciclo de Actividades en la Judería, el sábado 22 de octubre tuvo lugar una conferencia denominada “El proceso de paz en Oriente Medio: entre el escepticismo y la esperanza”. La conferencia fue impartida por Javier Fernández Vallina, Licenciado en Filosofía y Letras y Doctor en Filología.



## Exposición Aceñas del Duero en la Real Casa de Moneda

La Real Casa de Moneda de Segovia acogió del 28 de octubre al 28 de noviembre la exposición y ciclo de conferencias "Aceñas del Duero", que mostró diversos elementos del patrimonio industrial vinculados al río y que forman parte de su paisaje, desde Tordesillas a Zamora, pasando por Toro.

## Visita a la antigua prisión provincial

El 30 de octubre tuvo lugar la Visita a la antigua prisión provincial, enmarcada en el programa de Domingos de Patrimonio. La visita permitió el acceso a lugares del edificio que habitualmente no se encuentran abiertos al público, como la galería principal, las celdas o el patio.

## Presentación del libro de Teresa Gutiérrez de Cabiedes

Otra de las actividades del IV Ciclo de Actividades en la Judería fue la presentación el 12 de noviembre del libro "El hechizo de la comprensión" Vida y obra de Hannah Arendt, escrito por Teresa Gutiérrez de Cabiedes. Teresa Gutiérrez es Periodista, Doctora en Comunicación

Pública por la Universidad de Navarra, Visiting Scholar de la Universidad Católica de América y máster en Creación Literaria en la Escuela Contemporánea de Humanidades de Madrid.

## Visita al Archivo Municipal de Segovia

El programa de 2011 de Domingos de Patrimonio se clausuró el 13 de noviembre con la visita al Archivo Municipal de Segovia, ubicado en el edificio de la Alhóndiga. La visita fue guiada por el archivero municipal, Rafael Cantalejo San Frutos.



## Conferencia por María Isabel Álvarez González

El Ciclo de Conferencias “Aceñas del Duero” se clausuró el 26 de noviembre con la intervención de María Isabel Álvarez González, quien abordó una conferencia sobre “El río Eresma y su industria a su paso por Segovia”.

## Actividad “Una aventura en la Judería”

Dentro del IV Ciclo de Actividades en la Judería de Segovia tuvo lugar la actividad destinada a niños Una aventura en la Judería, que consistió en un paseo teatralizado por la Judería, con acompañamiento musical a cargo de la asociación La Imaginación.

## Conferencia de María Eugenia Contreras Jiménez

El IV Ciclo de Actividades en la Judería de Segovia se clausuró el 10 de diciembre con la conferencia bajo el título “Los Cabrera: un linaje judeoconverso entre dos dinastías”. Esta conferencia fue impartida por la segoviana María Eugenia Contreras, licenciada con grado en Geografía e Historia por la Universidad

Complutense de Madrid, y profesora de enseñanza secundaria en el IES Francisco Giner de los Ríos de Segovia.

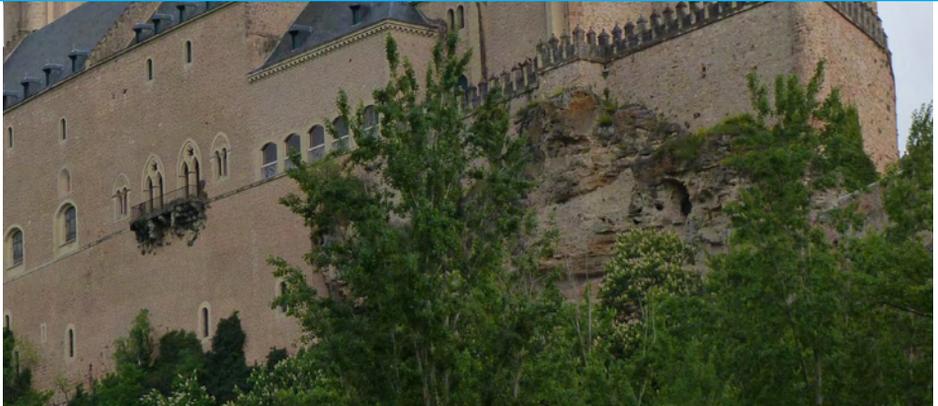
## Actos de conmemoración del fallecimiento de San Juan de la Cruz

Con motivo de la conmemoración del fallecimiento de San Juan de la Cruz, la Empresa Municipal de Turismo se sumó a los actos organizados por los Padres Carmelitas Descalzos entre los días 12 y 14 de diciembre. Así, la E.M.T. ofreció gratuitamente una visita guiada para 30 personas por la ruta de San Juan de la Cruz, el día 14.





# Calidad



## Entrega de los distintivos SICTED a 43 establecimientos segovianos

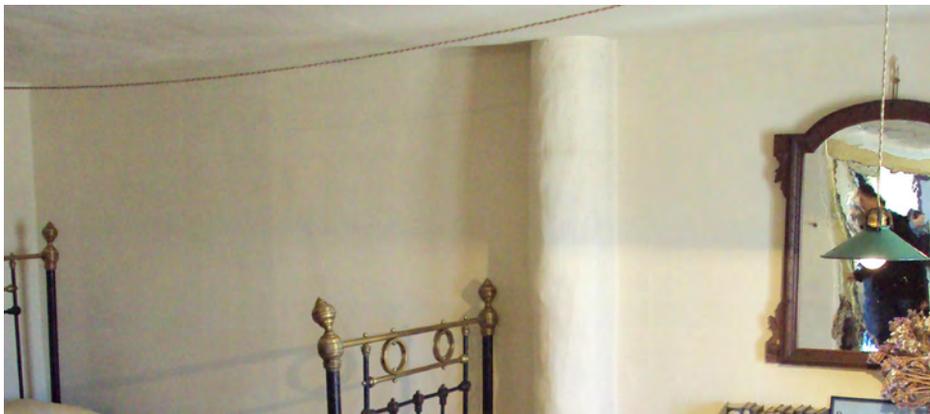
El 17 de febrero, el Alcalde de Segovia, Pedro Arahetes, acompañado de la Concejala de Patrimonio Histórico y Turismo, Claudia de Santos, hizo entrega de los distintivos del Sistema Integral de Calidad Turística en Destino (SICTED) a 43 establecimientos acreedores del mismo. El principal objetivo de estos distintivos es crear conciencia de ciudad destino, que todos los segovianos consideren la acogida al turista parte de nuestro desarrollo económico, social y cultural.



## Taller de cocina sefardí en la Fundación Cándido

El prestigioso cocinero israelí Victor G. Gogler, del restaurante Chloelys (Tel Aviv), impartió el 22 de febrero un taller de cocina sefardí en la Fundación Cándido de Segovia. Bajo el título "La cocina sefardí: técnicas e ingredientes", el taller se destinó a profesionales hosteleros y estuvo orientado a crear una oferta turística de acuerdo los estándares de calidad del proyecto RASGO.





## Central de reservas turísticas



## Paquetes turísticos ofertados a través de la Central de Reservas de Segovia

La Empresa Municipal de Turismo llegó en 2011 a un acuerdo con SPAINTOP Servicios Turísticos para la creación de paquetes turísticos dirigidos al cliente individual. Estos paquetes fueron divididos en los grupos “Segovia Exclusiva”, “Segovia Gastronómica”, “Segovia Cultural”, “Segovia Romántica” y “Segovia y alrededores”.

## Tarjeta Turística Amigos de Segovia

El 2 de febrero la Empresa Municipal de Turismo puso a la venta la “Tarjeta Turística Amigos de Segovia”, que permite obtener descuentos y algunas gratuidades en multitud de productos y servicios turísticos, así como en más de 70 establecimientos.

## Visitas a la Real Casa de Moneda

Desde el día 4 de abril hasta el 6 de mayo, se ofrecieron de lunes a sábado visitas a la Real Casa de Moneda, totalmente gratuitas y acompañadas de un guía oficial. Con estas visitas, gestionadas por la Empresa Municipal de Turismo,

los ciudadanos pudieron no sólo acceder al complejo industrial, sino conocer la historia del Real Ingenio.

## Segovia de Bicio

Segovia de Bicio, el servicio de préstamo de bicicletas de paseo, se reanudó desde el 1 de abril hasta el 31 de octubre de 2011. El servicio dispuso de 8 puntos de anclaje distribuidos por toda la ciudad con un total de 195 bicis, y con él se pretendió potenciar el uso de este medio de transporte sostenible, no sólo por parte de los turistas, sino también por los propios segovianos.





## Convenios



## Acuerdo de colaboración entre el Alcalde de Segovia y el Presidente de la Fundación Juanelo Turriano

El Alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y el Presidente de la Fundación Juanelo Turriano, Victoriano Muñoz, firmaron el 1 de marzo un convenio de colaboración para la construcción y entrega de dos ruedas hidráulicas, destinadas al accionamiento del martinete y fuelle del taller de herrería de la exposición permanente del Museo de la Real Casa de Moneda de Segovia. La Fundación Juanelo Turriano tiene como fines el fomento de la investigación histórica.

## Acuerdo entre Trivago y Turismo de Segovia

En marzo de 2011, Turismo de Segovia y Trivago alcanzaron un acuerdo de promoción mutua, basado en un intercambio gratuito de enlaces a sus respectivas webs.

Este hecho representó para Turismo de Segovia y la promoción de la ciudad el ser más accesible y conocida entre la potencial clientela de Trivago.

## Acuerdo entre el Ayuntamiento de Segovia y la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce de Segovia

El Alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y el Director de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, Rafael Cantalejo, firmaron el 20 de abril un convenio de colaboración para el estudio, investigación, organización y celebración de actividades culturales que realiza la asociación. La subvención económica que el Ayuntamiento concedió a la asociación para el ejercicio 2011 ascendió a 12.020 euros.





## Convention Bureau



## Visita de periodistas gastronómicos a Segovia

El viernes 18 de febrero, los periodistas Julián Carazo, Segundo Seloria, Quino Moreno y Piedad Pedraza acudieron a Segovia para conocer la ciudad y las actividades gastronómicas que en ella se desarrollan a lo largo del año. Los asistentes realizaron una visita guiada por la ciudad, visitaron el restaurante Magullo, el restaurante Claustro de San Antonio el Real y el Fogón Sefardí. A medio día, los periodistas degustaron el menú del restaurante Cándido y por la tarde tuvo lugar una cata de vinos y productos de la familia DYC en el restaurante La Floresta.

## Segovia Convention Bureau, presente en el XXXII Mercado de Contratación de Servicios Turísticos Generales de Castilla y León

El 14 de abril, SGCB asistió a la XXXII edición del Mercado de Contratación de Servicios Turísticos Generales de Castilla y León, que se celebró en el Museo de la Evolución Humana-MEH-, en la ciudad de Burgos. El Mercado permitió poner en contacto touroperadores y entidades que ofrecen recursos turísticos. Estuvieron presentes 49 agentes de turismo, 25

de ellos extranjeros y 24 operadores nacionales, y por parte de la oferta participaron 193 empresas del sector turístico.

## Convención Triodos Bank

Triodos Bank eligió Segovia para celebrar la Convención Europea Triodos Bank, y por este motivo se reunieron en Segovia 120 ejecutivos de la firma durante los días 16, 17 y 18 de junio. Desde Segovia Convention Bureau, la unidad del Área Municipal de Turismo encargada de promover Segovia como destino de eventos, se gestionó en gran parte el programa social del evento.



**Triodos Bank**

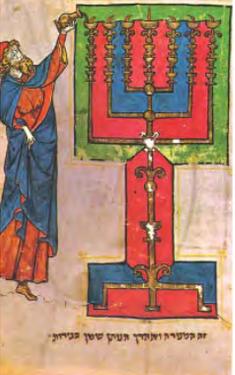


## Cursos y jornadas informativas



## VI Curso de Judaísmo Hispano

Durante los días 1, 2 y 3 de septiembre, el VI Curso de Judaísmo Hispano reunió en el Centro Didáctico de la Judería a profesores, investigadores universitarios y especialistas en la materia. La temática giró en torno a los 125 años de investigación sobre los judíos segovianos (1886-2011) y el objetivo fue ofrecer una valoración general de lo que se ha investigado en todos estos años en el campo de la historia, el urbanismo y la arqueología judía en Segovia.



**INFORMACIÓN:**  
Centro de Recepción de Visitantes.  
Tel. 921 46 67 20  
www.turismosegovia.com  
formacion@turismosegovia.com

**DURACIÓN:** Curso de 12 horas (1 crédito de libre elección para alumnos del IE Universidad y de la UVA, incluidos los de grado de Tur. Tur.)

**LUGAR:**  
Centro Didáctico de la Judería, Calle Judería Vieja, 12

**SECRETARÍA DEL CURSO:**  
Empresa Municipal de Turismo, Centro de Recepción de Visitantes, Azoguejo, 1 - 40001 Segovia. Tel. 921 46 67 20  
Fax: 921 46 67 26  
e-mail: formacion@turismosegovia.com

**PLAZO DE PRESENTACIÓN DE MATRÍCULA:**  
Hasta el 31 de agosto

**CUOTA DE MATRÍCULA:** 50 €

**ALUMNOS UNIVERSITARIOS Y GUÍAS OFICIALES DE SEGOVIA:**  
30€ (deberán presentar fotografía del carnet que los acredite como tal). La matrícula se hará efectiva mediante transferencia bancaria a Caja Segovia e/o 20€9€ cuota de inscripción a Gestión y Calidad Turística Ciudad de Segovia S.A.S.L.

Entrada libre a las conferencias siempre y cuando el año no se haya completado con los alumnos inscritos.

**Sólomente para alumnos matriculados:**

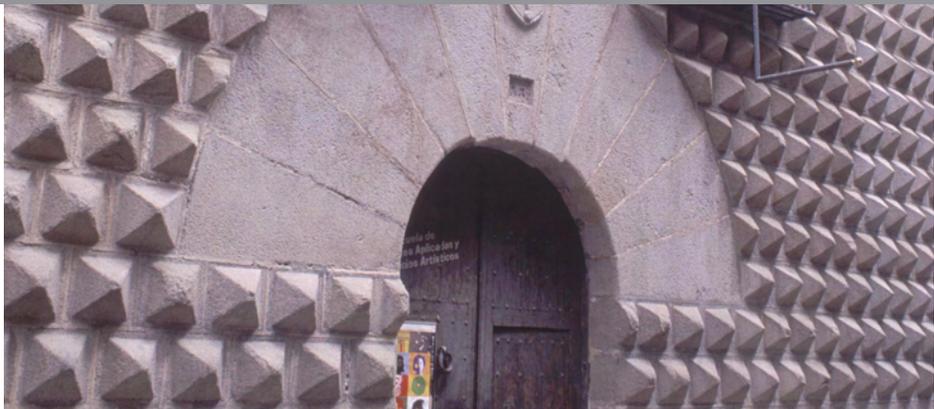
- Asistencia a las visitas programadas del número de alumnos matriculados no cubriera todas las plazas los interesados en las restantes podrán solicitarlas en el Centro de Reservas de Turismo de Segovia. En el Centro de Recepción de Visitantes, Azoguejo 1. Tarifa única 5€.
- Recepción de material de trabajo (fotocopias, textos...)
- Certificado de asistencia.

Organiza: Ayuntamiento de Segovia  
Colabora: Ayuntamiento de Segovia, Turismo de Segovia, Ayuntamiento de Segovia, Ayuntamiento de Segovia, Ayuntamiento de Segovia

**VI CURSO  
JUDAÍSMO HISPANO**  
125 años de investigación sobre los judíos segovianos (1886-2011)  
1, 2 y 3 de septiembre de 2011  
Centro Didáctico de la Judería de Segovia



## Datos estadísticos



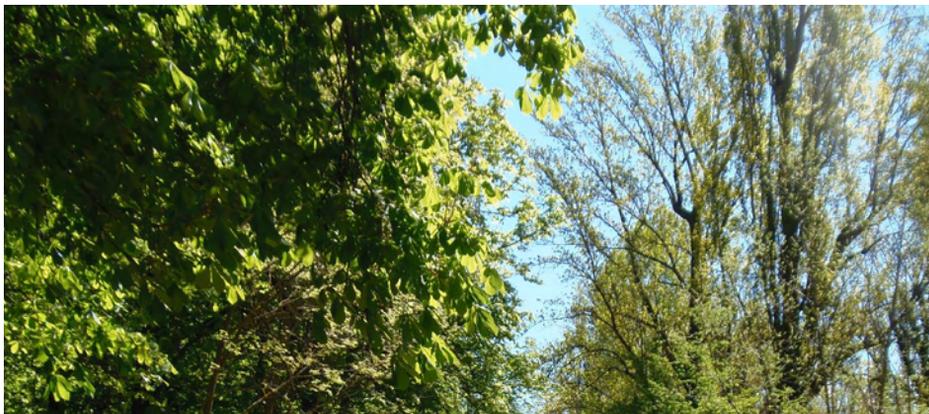
MES/2011	C.R.V.	PUERTA C.R.V.	P.I.T. BUSES	P.I.T.AVE
ENERO	10.966	35.726	1.125	1.539
FEBRERO	15.576	39.682	1.331	2.174
MARZO	19.199	53.769	1.553	2.654
ABRIL	31.741	89.028	2.900	3.976
MAYO	37.431	77.178	2.084	3.945
JUNIO	27.321	60.351	1.935	3.466
JULIO	26.933	67.291	2.495	3.118
AGOSTO	43.979	78.846	2.592	3.634
SEPTIEMBRE	26.995	61.220	2.110	3.536
OCTUBRE	32.261	64.933	1.201	2.437
NOVIEMBRE	16.542	34.245	1.175	1.800
DICIEMBRE	16.027	41.388	1.752	1.993
<b>TOTAL 2011</b>	<b>304.971</b>	<b>703.657</b>	<b>22.253</b>	<b>34.272</b>

MES/2011	CENTRO DIDÁCT. JUDERIA	PUERTA DE S. ANDRES	C-M.A. MACHADO
ENERO	311	126	353
FEBRERO	682	236	702
MARZO	741	156	738
ABRIL	981	403	1.257
MAYO	1.076	295	584
JUNIO	618	206	477
JULIO	866	329	793
AGOSTO	752	251	1.187
SEPTIEMBRE	938	252	743
OCTUBRE	881	425	520
NOVIEMBRE	292	194	532
DICIEMBRE	611	493	463
<b>TOTAL 2011</b>	<b>8.749</b>	<b>3.366</b>	<b>8.349</b>

MES/2011	VISITAS GUIADAS	Alquiler Audioguías	Tarjeta Turística
ENERO	186	19	
FEBRERO	432	26	53
MARZO	223	76	18
ABRIL	611	118	27
MAYO	358	83	18
JUNIO	460	101	9
JULIO	610	94	41
AGOSTO	1.508	99	62
SEPTIEMBRE	287	42	25
OCTUBRE	1.370	136	53
NOVIEMBRE	344	44	18
DICIEMBRE	672	54	8
<b>TOTAL 2011</b>	<b>7.061</b>	<b>892</b>	<b>332</b>

	<b>Visitas a la Web*</b>		
<b>MES/2011</b>	<a href="http://www.turismodesegovia.com">www.turismodesegovia.com</a>	<b>ALCAZAR</b>	<b>BUS TURISTICO</b>
<b>ENERO</b>	11.480	20.064	185
<b>FEBRERO</b>	14.562	25.510	316
<b>MARZO</b>	15.470	33.887	475
<b>ABRIL</b>	20.811	63.997	1.811
<b>MAYO</b>	14.864	54.902	723
<b>JUNIO</b>	15.614	46.534	1.027
<b>JULIO</b>	19.634	49.570	3.025
<b>AGOSTO</b>	21.158	60.733	5.633
<b>SEPTIEMBRE</b>	17.492	45.308	1.540
<b>OCTUBRE</b>	22.831	53.781	1.300
<b>NOVIEMBRE</b>	18.455	25.402	215
<b>DICIEMBRE</b>	15.444	30.440	252
<b>TOTAL 2011</b>	<b>207.815</b>	<b>510.128</b>	<b>16.502</b>

MES/2011	NACIONALES	%	INTERNACIONALES	%	TOTAL
ENERO	6.473	58,87	4.523	41,13	10.996
FEBRERO	10.621	68,19	4.955	31,81	15.576
MARZO	11.050	57,56	8.149	42,44	19.199
ABRIL	17.989	56,67	13.752	43,33	31.741
MAYO	18.316	48,93	19.115	51,07	37.431
JUNIO	14.336	52,47	12.985	47,53	27.321
JULIO	15.338	56,95	11.595	43,05	26.933
AGOSTO	27.500	62,53	16.479	37,47	43.979
SEPTIEMBRE	15.413	57,10	11.582	42,90	26.995
OCTUBRE	19.003	58,90	13.258	41,10	32.261
NOVIEMBRE	10.377	62,73	6.165	37,27	16.542
DICIEMBRE	11.750	73,31	4.277	26,69	16.027
<b>TOTAL 2011</b>	<b>178.166</b>	<b>58,41</b>	<b>126.835</b>	<b>41,59</b>	<b>305.001</b>



## Nueva señalización informática, turística y comercial



## Instalación de señales de información de los monumentos, museos y planímetros de la ciudad

En el marco del proyecto de Renovación de la Señalización del Casco Histórico y su Entorno, Turismo de Segovia llevó a cabo en junio la instalación de señales, con el objetivo de mejorar y cambiar la imagen de las señales informativas de los monumentos, museos, planímetros y señales panorámicas de interés de la ciudad.

## Dos nuevos itinerarios por los miradores de Segovia

El Área de Turismo del Ayuntamiento llevó a cabo un proyecto para ampliar y mejorar la señalización de los miradores, mostrando las vistas más atractivas de la ciudad a través de los mismos. La señalización de los miradores consistió en dos itinerarios: Segovia intramuros y Segovia extramuros. Estos itinerarios se enmarcaron en el Proyecto de Renovación de la Señalización del Casco Histórico y su Entorno.



**i** MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

El Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente es un espacio de arte y cultura que alberga una de las colecciones más importantes de arte contemporáneo español. El museo está situado en el edificio de la Escuela de Artes y Oficios, en el casco histórico de Segovia.

El museo es un espacio de arte y cultura que alberga una de las colecciones más importantes de arte contemporáneo español. El museo está situado en el edificio de la Escuela de Artes y Oficios, en el casco histórico de Segovia.

El museo es un espacio de arte y cultura que alberga una de las colecciones más importantes de arte contemporáneo español. El museo está situado en el edificio de la Escuela de Artes y Oficios, en el casco histórico de Segovia.



## Nuevas señales turísticas y folleto del Acueducto soterrado

El Área de Turismo del Ayuntamiento instaló en junio 83 nuevas señales informativas de monumentos, museos y planímetros, para facilitar el conocimiento y la movilidad de los visitantes.

Por otra parte, el Área de Turismo editó un folleto para dar a conocer y promocionar el trazado urbano soterrado del Acueducto, desde el Postigo del Consuelo hasta el Alcázar, marcado por 24 placas de bronce en el suelo.





## Nuevas tecnologías



## Guía Turística de Segovia en realidad aumentada

En el marco del proyecto de "Recuperación del Patrimonio Histórico de Segovia para su mejor uso turístico", el consistorio segoviano puso en marcha en 2011 un nuevo sistema de información turística, una guía de la ciudad en realidad aumentada, con una tecnología basada en la superposición de contenido virtual directamente sobre el mundo real. Esta Guía de Realidad Aumentada, la primera de Castilla y León, permitió a los visitantes desviarse de los itinerarios normales y conocer más a fondo la ciudad.



## Tour Virtual de Segovia

Desde octubre, el Área de Turismo de Segovia alojó en su página web un tour virtual de Segovia, que incluye tanto una visita aérea como un recorrido terrestre que permite callejear, para visitar la ciudad de forma fácil y atractiva.





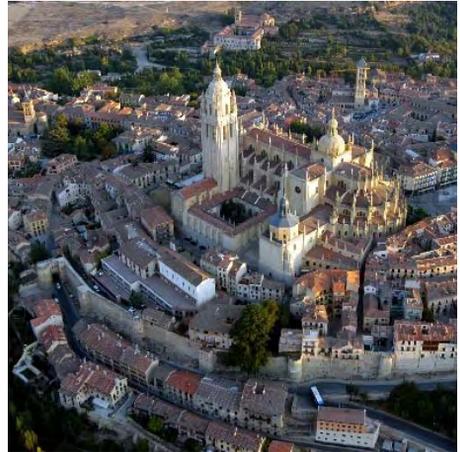
## Productos turísticos



## Raid turístico en Segovia

La Empresa Municipal de Turismo de Segovia puso en marcha en octubre el raid turístico, una modalidad deportiva en la naturaleza consistente en la combinación de diferentes actividades de aventura mediante la orientación.

En el recorrido se descubren diferentes lugares de la ciudad con la ayuda de un plano, y la actividad incluye además una prueba de piragüismo en el río Eresma, así como una prueba de rapel en las proximidades de la iglesia de la Veracruz.





## Publicaciones



## Publicaciones “La ciudad de Segovia”, “La Segovia Desconocida”, y “Curso de Historia de Segovia”

Dentro de las actividades conmemorativas del 25 aniversario de la declaración de Segovia como Ciudad Patrimonio de la Humanidad, se presentaron en la Alhóndiga tres publicaciones editadas por el Ayuntamiento de Segovia.

El 12 de enero se dio a conocer la reedición del facsímil “La ciudad de Segovia”, de Antonio Ruiz Hernando. El día 14 se presentó la publicación “La Segovia desconocida” y se complementó con la conferencia “La Gestión Turística del Patrimonio Oculto”. La tercera publicación, “Curso de Historia de Segovia”, se presentó el 18 de enero, seguida de una mesa redonda con el tema “La Evolución Histórica del concepto de Patrimonio”.

## Geoturismo en Segovia como complemento y alternativa al turismo tradicional

El Área de Turismo del Ayuntamiento y expertos del Instituto Geológico y Minero de España (IGME) realizaron un estudio del patrimonio geológico de Segovia, que se plasmó en la edición del libro De roca.

Descubre el patrimonio geológico de la ciudad de Segovia.

La primera presentación del proyecto tuvo lugar en junio de 2011 en la IX Reunión Nacional de la Comisión de Patrimonio Geológico de la Sociedad Geológica de España, que se celebró en León.



## Presentación del libro “Memorias de un judío sefardí. La verdadera historia de Dan Kofler”

El 6 de julio se presentó en la Casa de Abraham Seneor el libro Memorias de un judío sefardí, del leonés Santiago Trancón.

El acto fue presentado por el escritor y artesano segoviano, coordinador de La Tertulia de los Martes, Ignacio Sanz. El protagonista del libro, el músico y pintor Dan Kofler, amenizó la presentación interpretando alguna pieza con un zímbal.

## Revista “Viajar por Segovia”

En mayo de 2011 se lanzó el primer número de la revista de edición trimestral “Viajar por Segovia”, que ofrece itinerarios y planes por Segovia capital y provincia, incluida una agenda de acontecimientos turísticos del trimestre.

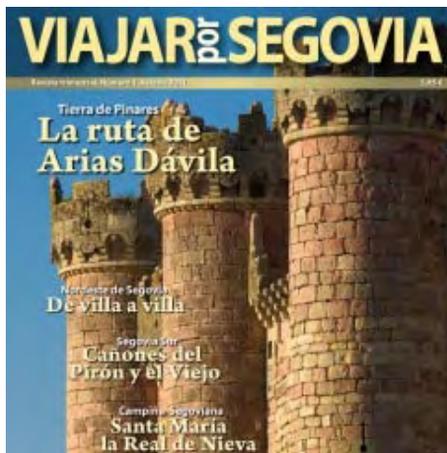
## Folleto promocional sobre la Real Casa de Moneda

El Área de Turismo editó en agosto un folleto promocional sobre la Real Casa de Moneda, que se sumó a las visitas guiadas al conjunto. Esta publicación,

de la que se editaron 5.000 ejemplares, pretendió fomentar el conocimiento del Real Ingenio y contribuir a atraer hacia Segovia al público interesado en el patrimonio industrial.

## Libro “El cementerio judío de Segovia”

Con motivo de la duodécima Jornada Europea de la Cultura Judía que se celebró del 1 al 4 de septiembre y del VI Curso de Judaísmo Hispano que tuvo lugar del 1 al 3, el Área de Turismo del Ayuntamiento editó 2000 ejemplares del libro El Cementerio Judío de Segovia.



## Folleto sobre el Centro Didáctico de la Judería

En 2011, la Empresa Municipal de Turismo editó un folleto promocional sobre el Centro Didáctico de la Judería. El folleto, con una edición de 10.000 ejemplares, pretendió divulgar aún más el conocimiento del centro, que ocupaba el tercer puesto de la ciudad en recibir mayor número de visitas.



CENTRO DIDÁCTICO DE  
**LA JUDERÍA**



## Segovia en las redes de gestión y promoción turística



## La Organización Mundial del Turismo incorpora como miembro afiliado al Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España

En enero de 2011, la Organización Mundial del Turismo aprobó la incorporación del Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España como miembro afiliado. De esta manera, el Grupo de Ciudades Patrimonio se sumó a la principal institución internacional en el campo del turismo; lo que permitió debatir cuestiones de política turística, así como colaborar y aportar su conocimiento para seguir impulsando un turismo de calidad.



## Plan de Acciones Saborea España

En el mes de enero, D. Toni Bernabé, Director General de Turespaña y D. Pedro Subijana, Presidente de Saborea España, presentaron el Plan de Acciones a Desarrollar por Saborea España a lo largo del año 2011, aprovechando el marco de FITUR.

Saborea España, la primera plataforma de turismo gastronómico promovida por la FEHR, contó en 2011 con doce destinos: Albacete, Badajoz, Cambrils, Ciudad Real, Gijón, Lanzarote, Lleida, San Sebastián, Santiago de Compostela, Valencia, Valladolid y Zaragoza.



## Promoción en India del Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad

El GCPHE participó durante cinco días en febrero en las jornadas de promoción y comercialización dirigidas a empresas del sector e instituciones que organizó Turespaña en India. Así, el Grupo pudo promocionar de forma directa la oferta turística y cultural de las 13 ciudades que lo componen.

## Reunión de la Comisión de Medio Ambiente del Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad

La Comisión de Medio Ambiente, uno de los equipos de trabajo del Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España, se reunió en febrero en Cuenca para analizar las propuestas para 2011. La Comisión, presidida por el Ayuntamiento de Segovia, sugirió intercambiar y comentar aquellos proyectos “exportables” entre las trece ciudades. Además, se trabajó en la posibilidad de hacer una exposición fotográfica sobre el “Patrimonio Natural”.

## Reunión en Sevilla de la Red de Ciudades Ave para el traspaso de la presidencia

Los días 14 y 15 de febrero se celebró la Asamblea de técnicos de la Red de Ciudades Ave, para tratar numerosos asuntos. En esta asamblea, Sevilla recogió el testigo de la presidencia que hasta entonces había ejercido la ciudad de Lleida. Segovia, como miembro fundador desde 2008, estuvo representada por la técnico de Turismo del Ayuntamiento.



## Participación de la Red de Juderías en el Forum Gastronómico de Girona

La asociación Red de Juderías de España, de la que forman parte 21 ciudades españolas como Segovia, promovió la cocina judía y sus principales productos en el Forum Gastronómico de Girona, celebrado del 20 al 23 de febrero. Paralelamente, la Red de Juderías presentó la guía RASGO 2011, con la oferta turística relacionada con la herencia judía.

## Claudia de Santos acude en Sevilla y Baeza a la Asamblea General Ordinaria de la Red de Ciudades Machadianas

Durante los días 21 a 23 de febrero, Claudia de Santos, Concejala de Patrimonio Histórico y Turismo, viajó a Sevilla y Baeza con motivo de la celebración de la Asamblea General Ordinaria de la Red de Ciudades Machadianas; red a la que Segovia pertenece, con el objetivo de promocionar el turismo vinculado a la figura de Machado.

En febrero comenzó también el programa de actividades en la Casa-Museo de Antonio Machado, que desarrolló hasta noviembre diversas actividades

vinculadas a la obra y a la casa que habitó el poeta.

## Reunión en Córdoba de la Comisión de Turismo del GCPHE

La Comisión de Turismo del Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España se reunió en Córdoba los días 23 y 24 de febrero para abordar el Plan Operativo de 2011, los convenios y planes de actuación conjuntas con Turespaña, Renfe y con Promoción Madrid así como la asignación de jornadas de promoción para 2011.



## Participación del GCPHE como único destino invitado en la gira organizada por el tour operador alemán FTI

El Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España realizó en marzo una gira por diversas ciudades alemanas invitado por el tour operador FTI, y con el apoyo de Turespaña, donde presentó toda su oferta turística y cultural a alrededor de 500 agentes alemanes. El Grupo asistió como único destino invitado, junto a compañías aéreas como Air Berlin y Condor y cadenas hoteleras como H10, Iberostar, Sol Meliá, VIVA Vanity.

## Promoción en Centroeuropa de la Red de Juderías de España

Entre el 21 y 25 de marzo, la Red de Juderías de España realizó un viaje por Centroeuropa con el objetivo de darse a conocer entre su comunidad judía y captar visitantes para las 21 ciudades españolas integrantes de la red. La delegación española visitó Praga, Bratislava, Viena y Budapest.

A este viaje promocional asistieron como representantes el presidente de la Red, D. Luis María Beamonte (alcalde de Tarazona) junto con el vicepresidente primero, D. Emiliano García-Page (alcalde

de Toledo) y las concejales de turismo y patrimonio de Tarazona, Toledo y Segovia, y la secretaria general.

## Asamblea de “Saborea España” en Gijón

La Asamblea Nacional de la Asociación de Destinos Gastronómicos ‘Saborea España’, que engloba a veinte ciudades del país, se reunió el 28 de marzo en Gijón. Acudieron a esta asamblea los diferentes responsables y técnicos turísticos de los destinos participantes, para conocer sus equipamientos y oferta gastronómica.

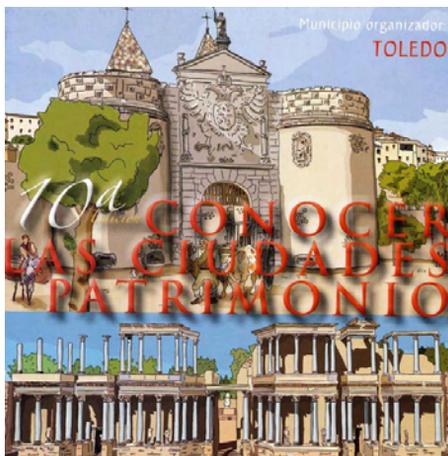


## Segovia participa en la Asamblea General de la red A.V.E.C en Tavira

Durante el fin de semana del 1 al 3 de abril, la Concejala de Patrimonio Histórico y Turismo de Segovia, Claudia de Santos, se desplazó a la ciudad portuguesa de Tavira, donde tuvo lugar la Asamblea General de la red A.V.E.C (“Alliance de Villes Européennes de Culture”). En la Asamblea, Claudia de Santos ofreció una conferencia sobre el “Proyecto de recuperación del patrimonio histórico de Segovia para su mejor uso turístico”. Por otro lado, Segovia se sumó a una iniciativa junto a las ciudades de Arles, Pézenas, Evora, Ragusa y Rennes, con el objetivo de proporcionar un recibimiento privilegiado a los turistas de las ciudades participantes y a los propios habitantes.

## X Edición del Programa “Conoce las Ciudades Patrimonio”

Los 200 escolares ganadores de la X Edición del Programa “Conoce las Ciudades Patrimonio” se reunieron en Toledo los días 4, 5 y 6 de mayo para presentar los trabajos seleccionados que representaban a las ciudades integrantes del grupo Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España. El lema de la X Edición fue “El agua en las Ciudades Patrimonio”. Tras presentar sus trabajos, los estudiantes recorrieron Toledo y llevaron a cabo actividades de carácter lúdico.



## Asamblea de la Red de Ciudades AVE en Sevilla

La Red de Ciudades AVE aprobó en Sevilla la constitución de un grupo de trabajo específico para diseñar productos turísticos, con el objetivo de potenciar el turismo como eje fundamental de desarrollo para el futuro, motor de riqueza y generador de empleo. En la asamblea se aprobó el Plan de Actuaciones 2011, se propuso la creación de una comisión de trabajo con Renfe con el objeto de desarrollar la cartera de productos turísticos de Ciudades AVE y también se propuso la creación de una comisión de trabajo con Turespaña. El alcalde sevillano Sánchez Monteseirín recibió el 13 de febrero el traspaso de la presidencia de la Red de Ciudades AVE de manos del alcalde de Lleida, Angel Ros

## Asamblea General de la Red de Juderías de España en Tarazona

El 9 de abril, la Red de Juderías de España celebró una asamblea general en Tarazona. En este encuentro, se decidió incluir a Castelló d'Empúries, Sevilla y Lucena como nuevas ciudades-miembros. También se adoptaron otros acuerdos de interés como iniciar un nuevo periodo de

moratoria de cinco años de integración de ciudades en la Red; establecer una cuota de inscripción para los nuevos miembros de 15.000 euros; recomendar un número máximo de ciudades-miembros en 25 o incluir un periodo mínimo de dos años de antigüedad antes de poder ejercer funciones de presidencia para los nuevos miembros.



## Participación del GCPHE en un Encuentro Empresarial con el mercado coreano

El Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad participó el 11 de abril en un Encuentro Empresarial en Madrid organizado por Turespaña, que contó con la participación de tour operadores y agencias de Corea del Sur con mayor volumen de negocio en España. En este encuentro se presentó al mercado coreano toda la oferta turística y cultural de las 13 ciudades que forman el Grupo.

## Presentación al sector turístico de la Red de Ciudades Ave

El 18 de mayo tuvo lugar en la sala de conferencias de la Federación Empresarial Segoviana, una presentación al sector turístico de la Red de Ciudades Ave.

La comisión técnica de la Red, formada por las ciudades de Lérida, Valladolid y Sevilla informó al sector sobre el plan de actuación y de las acciones a desarrollar con Turespaña y Renfe, en las que Segovia está implicada al formar parte de la Red.



## Plataforma conjunta entre Saborea España y Muchoviaje

Saborea España y Muchoviaje, portal web líder en reservas de viajes, cerraron el 20 de abril un acuerdo para desarrollar conjuntamente una plataforma de comercialización. Con esta plataforma Saborea España hizo accesibles al gran público propuestas y experiencias turísticas gastronómicas a través de la web [www.tastingspain.es](http://www.tastingspain.es) y del propio portal [www.muchoviaje.com](http://www.muchoviaje.com), además de los portales de [www.renfe.com](http://www.renfe.com), [www.40viajes.com](http://www.40viajes.com), etc. Además, se llevó a cabo una potente campaña de promoción, tanto on-line como off-line.



## Reunión de la Red Ciudades AVE en Valladolid

El Patio Herreriano de Valladolid acogió en junio la reunión técnica de la Red de Ciudades Ave, en la que participaron representantes de Madrid, Valladolid, Valencia, Zaragoza, Sevilla, Barcelona, Lleida, Segovia, Córdoba, Ciudad Real y Alcázar de San Juan. Entre los acuerdos alcanzados, dentro del Plan de Acción para 2011, se encontraron las conversaciones mantenidas con Renfe y TuEspaña para la implantación de un Bono Ave Internacional. También se aprobaron las modificaciones necesarias para adaptar la partida presupuestaria y adecuarla al acuerdo alcanzado con Muchoviaje.



## Encuentro de Saborea España en Valladolid

El director general de Turespaña, Antonio Bernabé; el alcalde de Valladolid, Francisco Javier León de la Riva, y el vicepresidente de la red Saborea España y presidente de la FEHR, José María Rubio, participaron el 7 de septiembre en un encuentro en el Museo Patio Herreriano, para dar a conocer las líneas estratégicas y del turismo gastronómico en España de los años siguientes.

Entre los temas a informar estuvieron el Plan Estratégico de Saborea España, la firma del Convenio con Paradores y las reuniones con el Instituto Cervantes, MUCHOVIAJE y RTVE.

La concejala de Patrimonio Histórico y Turismo, Claudia de Santos también participó en este encuentro, representando a la ciudad de Segovia.

## Asociación de Ciudades Amigas de la Marioneta

En septiembre, la Asociación de Ciudades Amigas de la Marioneta (AVIAMA) echó a andar de manera oficial. En la localidad francesa de Charlesville-Mézieres, se celebró la Asamblea General de constitución en la que los socios

fundadores, entre los que se encuentra Segovia, aprobaron los estatutos para el funcionamiento de la Asociación y se fijó la sede social en Charleville-Mézieres.

## El GCPHE, en la Feria Jata de Tokio

Entre el 29 de septiembre y el 2 de octubre, el Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad participó por quinto año consecutivo en la Feria Jata de Tokio, líder en la industria de viajes y turismo de Japón y una de las principales ferias del sector a nivel mundial. En esta feria, se presentó la oferta turística y comercial de las trece ciudades que forman el GCPHE.



## Reunión en Segovia del GCPHE

El Grupo Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España celebró a principios de octubre en Segovia la sesión Extraordinaria de la Asamblea. En la reunión hubo dos puntos de interés: la aprobación del Convenio Marco de Colaboración con el Ministerio de Cultura, y la concesión del Premio Patrimonio. Por unanimidad, el Grupo acordó conceder este galardón a la Ciudad de Morella (Castellón).

## Segovia se promociona en Arles

Los días 14 y 15 de octubre la concejala de Patrimonio Histórico y Turismo, Claudia de Santos, asistió a la Asamblea General de la Alianza de Ciudades Europeas de la Cultura (AVEC) que se celebró en la ciudad francesa de Arlés.

Entre otros puntos, se preparó el forum "Riesgos y patrimonios" o la adhesión bilateral entre AVEC y la asociación Touiza Solidaridad (Touiza Solidarite).

El objetivo principal de A.V.E.C. es establecer una red estable para intercambiar experiencias y buenas prácticas en el campo de la valorización del patrimonio en el ámbito nacional e internacional.



## Visita de periodistas de los países nórdicos a las Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España

En los días siguientes al 18 de octubre, las ciudades de Alcalá de Henares, Segovia, Avila, Cuenca recibieron la visita de periodistas de diversos medios de comunicación de Dinamarca, Finlandia, Noruega y Suecia. El objetivo del viaje fue documentar a los periodistas sobre la oferta turística y cultural de estos destinos Patrimonio de la Humanidad para la posterior edición de reportajes y reseñas en los medios de comunicación involucrados en el press trip.



## Segovia participa en Saborea España

Con el objetivo de promocionar la gastronomía segoviana, la Concejal de Turismo y Patrimonio Histórico, Claudia de Santos, y el presidente de la Asociación de Industriales Hosteleros de Segovia (AISH), Cándido López; acudieron en representación de Segovia al acto de presentación de la plataforma Saborea España, celebrado el 4 de noviembre en Madrid. En este acto, Saborea España presentó su nueva plataforma de comercialización online, [www.tastingspain.es](http://www.tastingspain.es). En el portal online se pueden adquirir, de forma rápida y sencilla, distintos tipos de experiencias gastronómicas en los 18 destinos que integran Saborea España.

## Claudia de Santos participa en Sintra en el I Taller de Alcaldes y Decisores Locales

El martes 22 de noviembre, Claudia de Santos, Concejala de Patrimonio Histórico y Turismo, asistió en Sintra (Portugal) al encuentro organizado por la O.C.P.M. (Organización de Ciudades Patrimonio de la Humanidad) para participar en el I Taller de Alcaldes y Decisores Locales.

Claudia de Santos expuso todas las acciones de conservación del Acueducto desde 1992, así como las intervenciones llevadas a cabo en el centro histórico a través de los A.R.C.H. Judería y Canonjías, y los proyectos de Recuperación del Patrimonio Histórico de Segovia para su mejor uso turístico.

La Concejala recibió, en nombre del alcalde de Segovia, el premio del concurso internacional de vídeos "Mi ciudad, nuestro patrimonio Mundial" organizado por la O.C.P.M. destinado a jóvenes de entre 18 y 21 años.





## Segovia Film Office



## Rodaje “El precio de la libertad”

En marzo de 2011 finalizó el rodaje de “El precio de la libertad”, la TVMovie para Televisión Española dirigida por Ana Murugarren y basada en la vida del histórico político vasco Mario Onaindía. La miniserie, con dos capítulos de 160 minutos de duración cada uno, se rodó en la antigua cárcel de Segovia y fue gestionada por Segovia Film Office.

## Segovia Film Office renueva su página web

Desde mayo de 2011, Segovia Film Office contó con una renovada página web, para facilitar la búsqueda de información al visitante. La web presentó un cambio radical de diseño, persiguiendo la simplicidad y la sencillez así como un estilo 2.0 (“look-and-feel”) conjugando fondos blancos, iconos redondeados y reflejos. Las secciones que se incluyeron en la web fueron: Portada, ¿Quiénes somos?, Rodar en Segovia, Localizaciones, Rodado en Segovia, La ciudad, Servicios y Contacto.



## Rodaje del videoclip de Pignoise

El trío madrileño Pignoise rodó el 31 de mayo en la antigua cárcel de Segovia el videoclip titulado La prisión del tiempo, una de las canciones de su sexto álbum, Año Zero. Los integrantes del grupo junto a la Concejala de Patrimonio Histórico y Turismo de Segovia, Claudia de Santos, ofrecieron una rueda de prensa en la antigua cárcel, esa misma mañana.

## Rodaje del spot navideño de Freixenet

Entre los días 5 y 7 de septiembre, la productora catalana Goodgate Productions S.L. llevó a cabo el rodaje del spot navideño de la conocida marca de cava Freixenet. El anuncio se rodó en varias localizaciones de Segovia, tales como la Plaza de Medina del Campo, la Calle Obispo Gandasegui, el Valle del Clamores y una casa privada en la Calle Escuderos.



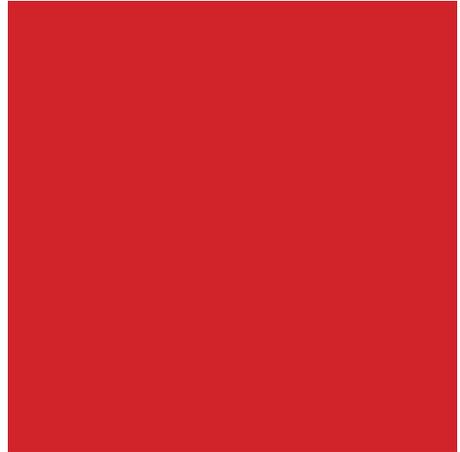


**Tienda online**



## Comercialización del esgrafiado símbolo de Abraham Senneor

Con el objetivo de mostrar y divulgar entre los visitantes de Segovia la cultura judía de la ciudad, el Centro Didáctico de la Judería comenzó a comercializar en 2011, el esgrafiado situado en el patio de este Centro. El esgrafiado, símbolo del rabí Abraham Senneor, comenzó a emplearse en diversos formatos de joyas y souvenirs.





## Turismo accesible



## II Jornadas de Accesibilidad y Patrimonio

El 3 de noviembre se inauguraron las II Jornadas de Accesibilidad y Patrimonio, organizadas por el Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad de España. En estas jornadas el alcalde de Ávila, Miguel Angel García Nieto, señaló que las Ciudades Patrimonio deben ser un “bien disfrutable” para todas las personas, “sin excluir a nadie”.

### El GCPHE, trabajando por mejorar la accesibilidad

El 3 de noviembre, durante las II Jornadas de Accesibilidad y Patrimonio, el Grupo de Ciudades Patrimonio de la Humanidad publicó su web [www.ciudadespatrimonio.org](http://www.ciudadespatrimonio.org) la “Guía de información útil para personas con discapacidad” que incluye 126 recursos de Patrimonio Histórico, 13 rutas de interés turístico y 70 establecimientos de la oferta turística. En concreto, de Segovia se estudiaron 9 monumentos con un buen nivel para el acceso de personas con movilidad reducida. Así mismo, el Área de Turismo de Segovia, en colaboración con la ONCE, ofreció documentación en braille sobre el Alcázar, el Acueducto y la Catedral.





## Turismo idiomático



## Cuarta edición del Curso de Español para estudiantes de la universidad japonesa de Kobe

El 28 de febrero comenzó la cuarta edición del curso que, desde el año 2009, el Ayuntamiento de Segovia celebra en colaboración con la UNED para estudiantes de la Universidad de Kobe, en Japón. Por ese motivo, el Alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, recibió a los estudiantes de dicha Universidad, que, además de cursar tres semanas de español intensivo, realizaron actividades relacionadas con la gastronomía y el folklore. Al final del curso, el Alcalde de Segovia hizo entrega de un diploma a los alumnos participantes.



## El Ayuntamiento de Segovia establece relaciones con la Embajada de Indonesia

La Embajadora de Indonesia en España, Adiyatwidi Adiwoso Asmady, recibió el 24 de marzo a la Concejala de Medioambiente, Paloma Maroto, y a varios representantes del Área de Turismo del Ayuntamiento de Segovia. Para promover el turismo idiomático, los representantes del Área de Turismo Idiomático del Ayuntamiento visitaron la Embajada acompañados por el primer grupo de estudiantes indonesios, procedentes del colegio Binus International de Yakarta de la ciudad de Serpong.



## Promoción del turismo idiomático en Londres

El 5 de junio, Segovia estuvo presente en el "Taste of Spain" de Londres, donde contó en la calle Regent Street con un stand para promocionar la ciudad de Segovia y repartió 30.000 folletos en inglés. En esta ocasión, Segovia se centró en promocionar los cursos de español para extranjeros, repartiendo 10.000 folletos en inglés y 5.000 en español. Además, la charanga segoviana La Chicuelina animó la jornada con su música.

## Promoción del turismo idiomático en la Università Popolare di Roma

La Concejala de Patrimonio Histórico y Turismo de Segovia, Claudia de Santos, se reunió el 17 de junio con varios miembros del Departamento de Idiomas de la Università Popolare di Roma. En la reunión, se establecieron las bases de dos líneas de colaboración: la organización de intercambios de estudiantes italianos y segovianos; y la organización de cursos de español en Segovia.

## Promoción del español en Roma

En el marco de los actos de celebración del Día del Español, tuvo lugar el 16 de junio la presentación de los Cursos de Español en Segovia, organizada por el Área de Turismo del Ayuntamiento. El evento, celebrado en el Instituto Cervantes de Roma, sirvió para promocionar el turismo en nuestra ciudad. Claudia de Santos, Concejala de Patrimonio Histórico y Turismo destacó en su discurso los vínculos históricos, culturales, artísticos y lingüísticos que unen a ambas ciudades por origen latino común.



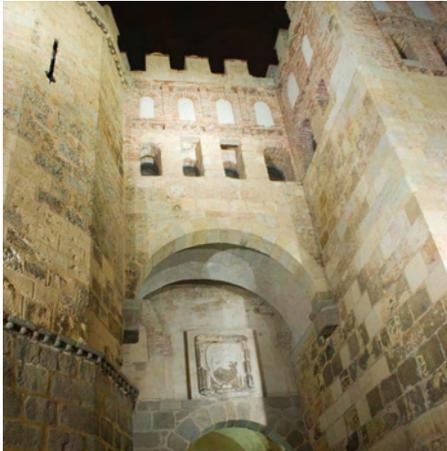


## Turismo y patrimonio



## Fin de los trabajos de recuperación del Arco del Socorro-Puerta de San Andrés

La concejala de Patrimonio Histórico, Claudia de Santos, recibió a comienzos de 2011 las obras en las que se invirtieron cuatro meses y cuyo objetivo fue la rehabilitación de las bóvedas y fachadas del Arco del Socorro, así como del adarve de la Puerta de San Andrés. La intervención formó parte de los proyectos financiados por el Mecanismo del Espacio Económico Europeo (EEA) para la Recuperación del Patrimonio Histórico para su mejor uso turístico.



## El Ayuntamiento recupera y señala el trazado del Acueducto extramuros

Dentro del proyecto de Recuperación y Señalización del Acueducto, el Ayuntamiento de Segovia realizó trabajos centrados en los 13 kilómetros entre el azud de captación y el segundo desarenador situado en la avenida Padre Claret. La actuación formó parte de la subvención del Mecanismo Financiero del Espacio Económico Europeo para la Recuperación del Patrimonio Histórico para su mejor uso turístico.



## Fin de las obras de recuperación del cementerio judío y las realizadas en la Antigua Casa de Guardas

En enero se comprobó el resultado de las obras que permitieron recuperar el itinerario original entre el Barrio Judío y el lugar de enterramientos extramuros como un guiño a lo que fue la historia de Segovia. También se incorporaron dos elementos nuevos, el Mirador de la Muralla, y la Casa de Guarda convertida en una propuesta moderna, con uso totalmente renovado. Los trabajos, con una inversión de 97.604 euros, formaron parte del proyecto de "Recuperación del Patrimonio Histórico para su mejor uso turístico".

## Nueva noria en el Jardín Botánico

El Ayuntamiento instaló en enero una nueva "noria de corriente", que sustituyó a la anterior "noria de sangre" en el Jardín Botánico. El proyecto de construcción fue llevado a cabo por Jorge Soler y José Mari Izaga, y la noria reflejó las azudas tradicionales, pero con materiales actuales. La antigua noria de sangre se recuperó y quedó instalada en la Huerta del Barrio, zona dedicada a los huertos de ocio, en San Lorenzo.



## Obras de acondicionamiento en la Plaza Avendaño

La Plaza Avendaño, zona de encuentro entre la muralla y el Acueducto, presentó una nueva imagen tras los trabajos de acondicionamiento realizados por el Ayuntamiento. La inversión realizada alcanzó los 54.547 euros y estuvo financiada por el Ministerio de Cultura.

## Mejora y conservación del espacio Lago Alonso

Uno de los proyectos de la Concejalía de Medio Ambiente fueron las obras de mejora y conservación del espacio del Lago Alonso en el paraje de La Zarzuela, en el barrio de Nueva Segovia. El proyecto, con un presupuesto de 452.565 euros, estuvo financiado por el Fondo Estatal para el Empleo y la Sostenibilidad Local, recuperó el espacio natural del Lago Alonso y le dotó de un contenido didáctico.

## Acondicionamiento de la Real Cacería de Regantes de Enrique IV y el Caño del Obispo en San Lorenzo

Dentro del proyecto “Recuperación de patrimonio histórico de Segovia para su mejor uso turístico”, el Ayuntamiento destinó 93.000 euros para las obras de acondicionamiento de la Real Cacería de Regantes de Enrique IV, una de las infraestructuras hidráulicas más antiguas y todavía en uso de España. Además, en el mismo presupuesto, se incluyó la intervención realizada en el conocido como Caño del Obispo; una fuente de gran envergadura, adosada a la ladera y esculpida en piedra caliza.



## La conservación del patrimonio cultural inmueble de Segovia suscita el interés de la UNIA

El 18 de febrero, la Concejala de Patrimonio Histórico y Turismo de Segovia, Claudia de Santos, fue invitada a participar en el "Máster en Patrimonio Cultural y Natural: investigación, desarrollo e innovación", celebrado en la Sede Antonio Machado de la Universidad Internacional de Andalucía (UNIA), en Baeza. Claudia de Santos ofreció una ponencia bajo el título "La conservación del Patrimonio Cultural Inmueble. La gestión de los planes especiales de protección de un casco histórico: la experiencia de Segovia", en la cual se expuso el modelo de gestión de planes de rehabilitación del Patrimonio.



## Rehabilitación de la Puerta de Santiago

El Ayuntamiento de Segovia y el Ministerio de Fomento, a través de su 1% cultural, colaboraron en la financiación de las obras de rehabilitación de la Puerta de Santiago de la muralla de Segovia. El proyecto tuvo un triple objetivo: recuperar un elemento patrimonial de gran importancia; comprender el sentido de la Puerta de Santiago como elemento defensivo y de control del acceso a la ciudad y, a la vez, adecuar su espacio para albergar la colección de títeres de Francisco Peralta.



## Fin de las obras de la Real Casa de Moneda

El Alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, la Secretaria de Estado de Vivienda del Ministerio de Fomento, Beatriz Corredor, visitaron en marzo la Casa de Moneda con motivo de la conclusión de las obras de rehabilitación. Las obras de rehabilitación, cuyo presupuesto final ascendió a 10.081.535 euros, fueron financiadas por el Ministerio de Vivienda, la Junta de Castilla y León y el Ayuntamiento de Segovia. El Ministerio de Cultura concedió a este proyecto de rehabilitación el segundo premio con el que está dotado el galardón "Ciudades Patrimonio de la Humanidad 2010".



## Inauguración de los dos pabellones de entrada a la antigua Prisión Provincial acondicionados como espacio de arte y cultura

En marzo finalizaron las obras que hicieron posible la transformación de los edificios destinados a administración y gestión de la cárcel en espacios de cultura.

Las obras, cuyo coste asciende a 869.871 euros, fueron financiadas por el Fondo Estatal para el Empleo y la Sostenibilidad Local 2010. Mediante este proyecto, se transformó uno de los pabellones en un espacio polifuncional, y el otro en un pequeño teatro con capacidad para 180 espectadores.



## Recuperación de la muralla y el entorno urbano de la Plaza del Socorro

Dentro del proyecto “Recuperación de Patrimonio Histórico de Segovia para su mejor uso turístico”, se llevó a cabo la reconstrucción de la Muralla, desde donde era visible hasta el cubo de la Puerta de San Andrés, lo que supuso la recreación de 26 metros de longitud de muralla, hasta el momento inexistente. Este proyecto, con una inversión de 208.860 euros, permitió contemplar la reconstrucción del lienzo de muralla realizado siguiendo el trazado original.



## Acondicionamiento de la ribera del río Eresma

Dentro del proyecto “Recuperación de Patrimonio Histórico de Segovia para su mejor uso turístico” se realizaron en 2011 varios trabajos que permitieron acondicionar la ribera del río Eresma en el barrio de San Lorenzo. Con un presupuesto total de 320.000 euros, el proyecto se dividió en varias líneas de actuación, desde la Fábrica de Borra a la conocida como zona de las Marmitas de Gigante. Con estos trabajos, el Ayuntamiento incorporó la Senda de los Molinos al cinturón verde de la ciudad.



## Illuminación de la Puerta de San Andrés

Como parte de las obras de rehabilitación que se llevaron a cabo en la puerta y en el Arco del Socorro dentro del proyecto para la “Recuperación del patrimonio histórico para su mejor uso turístico”, la puerta de San Andrés estrenó iluminación ambiental. Se iluminó el escudo del Arco, la placa con la inscripción del Buscón de Francisco de Quevedo, el Camerín de la Virgen y el entorno cercano a la muralla.

## Presentación del resultado de la intervención realizada en la muralla

En el mes de mayo, el Área de Turismo del Ayuntamiento presentó el resultado de la intervención realizada entre 2010 y 2011, dentro del Proyecto de Recuperación del Patrimonio Histórico. Entre las acciones llevadas a cabo, se realizaron mejoras en la muralla sur y muralla norte, se intervino en alguno de los cubos de la muralla, y se reestructuró la red de saneamiento a los pies de la muralla en el Valle del Clamores.

## Recorrido por el azud del Acueducto

El Área de Turismo del Excmo. Ayuntamiento de Segovia organizó una visita guiada gratuita el 19 de mayo para dar a conocer parte del trazado del Acueducto Extramuros, resultado de los trabajos realizados en los 13 km entre el azud de captación y el segundo desarenador situado en la avenida Padre Claret

Esta actuación, a la que la Concejalía de Patrimonio Histórico destinó 151.107 euros, formó parte del proyecto para la “Recuperación del Patrimonio Histórico para su mejor uso Turístico”.



## I Premio Acueducto a las Buenas Prácticas en Patrimonio y Turismo

El Área de Turismo del Excmo. Ayuntamiento de Segovia convocó en 2011 la I Edición del “Premio Acueducto”, destinado a reconocer la iniciativa, originalidad y buenas prácticas en turismo y patrimonio de los proyectos desarrollados por organismos y entidades de derecho público o privado de España y Europa. Se establecieron dos categorías, una al patrimonio tangible y otra al intangible, y el premio consistió en la entrega de un trofeo basado en el Acueducto de Segovia.



## Inauguración de la Real Casa de Moneda

Coincidiendo con el día de San Pedro, el Ayuntamiento inauguró oficialmente la Real Casa de Moneda, el 29 de junio. Durante todo el día, la Casa de Moneda abrió sus puertas a todos los segovianos, y además, el Área de Turismo del Ayuntamiento realizó visitas guiadas gratuitas, que permitieron acceder al espacio físico del complejo industrial, pero también conocer su historia.



## Mejora de la iluminación de la muralla sur

Desde octubre, el tramo de muralla comprendido entre el Alcázar y la Puerta de San Andrés se iluminó gracias a 42 nuevos mástiles y 168 proyectores. Esta actuación, que formó parte del "Proyecto de recuperación del Patrimonio Histórico para su mejor uso turístico", contribuyó a destacar la belleza de la muralla sur y a convertirla en un nuevo atractivo turístico.



## Acondicionamiento de la Escalinata y la Cueva de la Zorra

En el marco del Proyecto de Recuperación del Patrimonio Histórico para su mejor uso turístico, la Escalinata y la Cueva de la Zorra, situados en el paño norte de la Muralla, fueron acondicionadas por parte de la Concejalía de Patrimonio Histórico y Turismo. Estas obras recuperaron el atajo entre el Recinto Amurallado y la Puente Castellana, y consolidaron la antigua cantera de ruedas de molino. Con los trabajos se cumplió un triple objetivo: el mejor uso, contemplación y conservación de la Escalinata y la Cueva.







AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA



VIAJES **S**EGOVIA **ILUMINA EL CIELO**